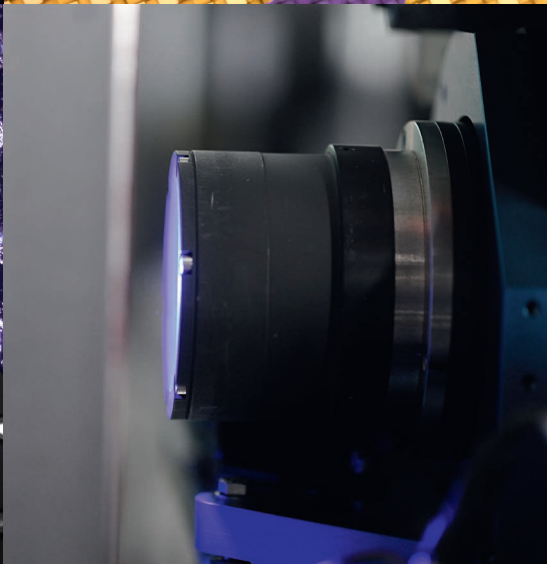
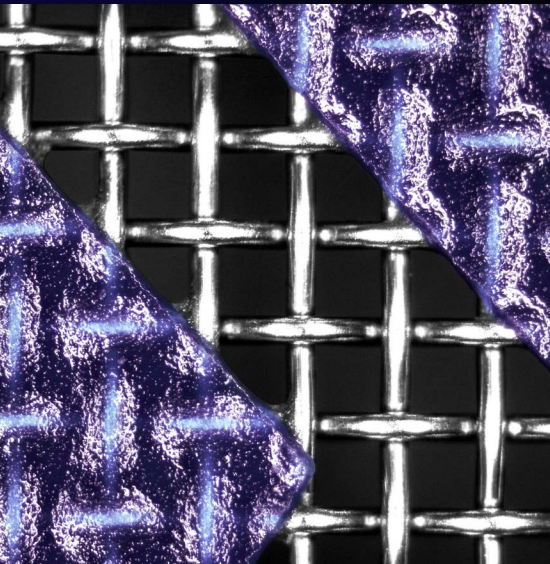
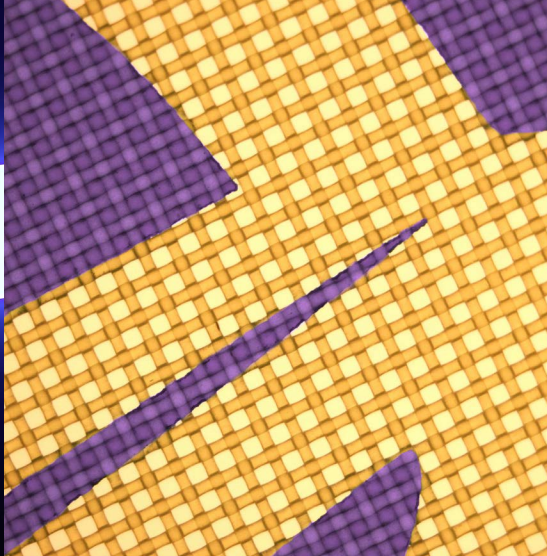


EDYCJA IV

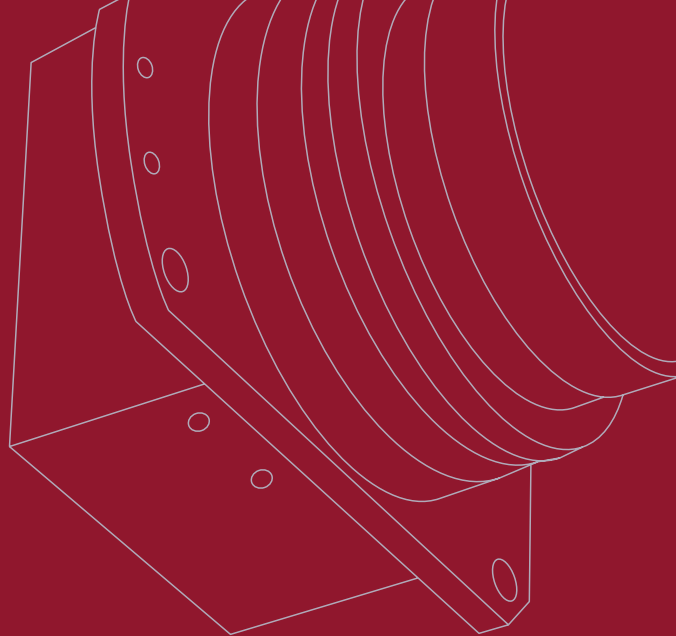


SWISS CTS TECHNOLOGY 

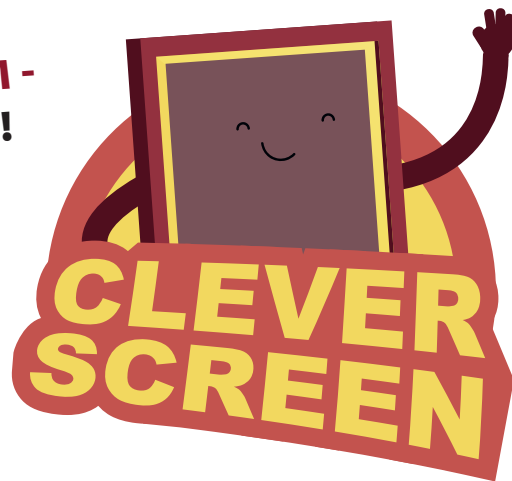
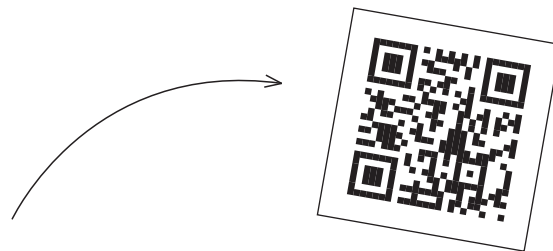
 **KELLER**  
POLIGRAFIA DLA PRZEMYSŁU

  
**SignTronic**  
AG

**CYFROWE  
WYTWARZANIE  
SIT**



**CZEŚĆ, JESTEM  
SPRYTNYM SITEM -  
SPRAWDŹ MNIE!**



**SPRYTNE SITO**

---

## SPÓŁKA

|                 |    |
|-----------------|----|
| SŁOWO WSTĘPNE   | 5  |
| HISTORIA        | 6  |
| INŻYNIERIA      | 8  |
| SERWIS          | 9  |
| SALON WYSTAWOWY | 11 |

## KLIENCI

|           |    |
|-----------|----|
| PRZEMYSŁ  | 14 |
| TEKSTYLIA | 16 |
| GRAFIKA   | 18 |

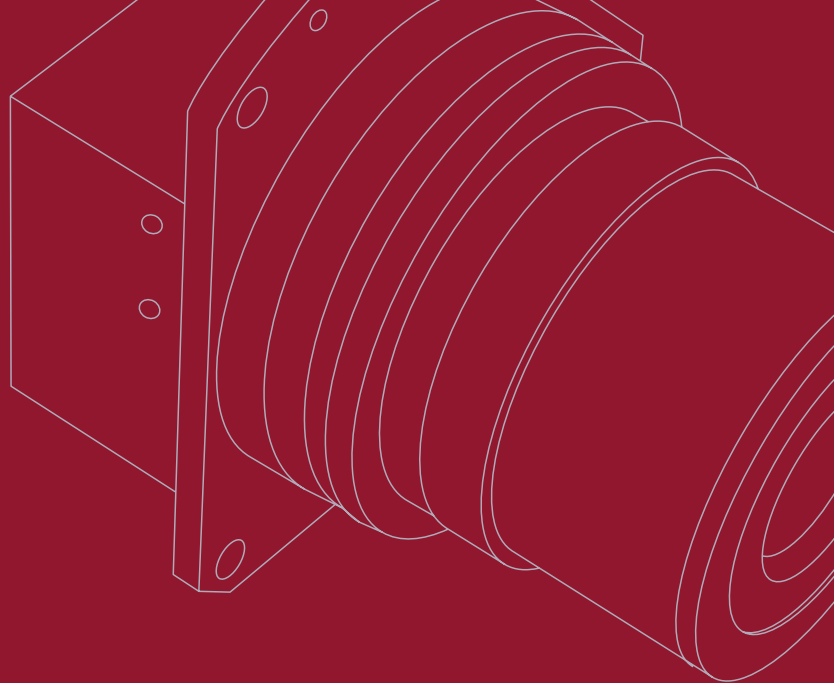
## TECHNOLOGIA

20

## PRODUKTY

|                       |    |
|-----------------------|----|
| PORTFOLIO             | 34 |
| STM-MICRO             | 36 |
| STM-ONE               | 38 |
| STM-TEC               | 40 |
| SERIA STM-TEX         | 42 |
| SERIA STM-D           | 44 |
| STM-HR                | 46 |
| STM-XL                | 48 |
| STM IN-LINE (LINIOWY) | 50 |

|                |    |
|----------------|----|
| OPROGRAMOWANIE | 54 |
|----------------|----|





### **Perfekcyjne sito z prędkością światła!**

Dla naszych klientów i naszej firmy ciągła zmiana i konieczność optymalizacji procesów, obniżania kosztów i poprawy jakości oznaczają, że musimy szukać nowych rozwiązań. Wierzymy w przyszłość sitodruku – technologii, która oferuje niezliczone możliwości i zalety w porównaniu do innych metod drukowania.

Jesteśmy przekonani, że kluczowym czynnikiem Twojego przyszłego sukcesu jest „idealne sito”.

### **Obejmuje to dwa niezbędne etapy: technologię CtS i automatyzację.**

Już od kilku lat zajmujemy się rozwojem nowych technologii, aby zaoferować Wam, drodzy klienci, kompleksowe rozwiązania w zakresie procesów sitodrukowych na poziomie światowym. Z niecierpliwością czekamy na przyszłe wyzwania i chętnie zrealizujemy wspólnie z Tobą wiele zaawansowanych i ciekawych projektów.

### **A perfect Screen at Lightning Speed**

For our customers as well as our company, the constant change and the necessity to optimize the processes, lower the costs and improve the quality mean that we have to search for new solutions. We believe in the future of screen printing – a technology that offers countless possibilities and advantages compared to the other printing procedures. And we are convinced that the key factor for your future success is «the perfect screen».

### **This involves two indispensable steps: CtS technology and automation.**

For quite some years already, we have been dedicated to developing new technologies in order to offer you, dear customers, comprehensive overall solutions for your screen processes on a worldwide level. We are looking forward to the future challenges and are eager to implement many sophisticated and interesting projects together with you.

Andreas Ferndrager  
Właściciel / Owner



**SignTronic**  
AG

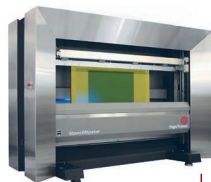
# HISTORIA LIDERA RYNKU CtS

## HISTORY OF THE CtS MARKET LEADER



Rozwój modułowego systemu bezpośredniej ekspozycji CtS  
**Generacja 2** z serią D.  
Development of the modular CtS direct exposure systems  
**Generation 2** with the D series.

**2007**



**2010**



Strategiczna współpraca z firmą Grünig-Interscreen AG.  
Strategic cooperation with Grünig-Interscreen AG.

Rozwój modułowego systemu naświetlania bezpośredniego CtS dla klientów z branży tekstylnej:  
**Seria STM-TEX.**  
Development of the modular CtS direct exposure systems for customers in the textile sector:  
**STM-TEX series.**

**2011**

**2004**

Rozwój pierwszego systemu ekspozycji bezpośredniej CtS  
**Generacja 1** z serią P.  
Development of the first CtS direct exposure system  
**Generation 1** with the P series.

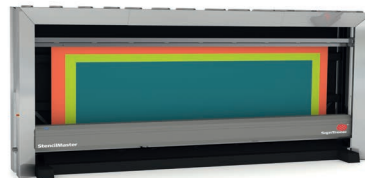
**2008**

Opracowanie pierwszego przemysłowego systemu HR (instalacja z możliwością wydruku w rozdzielczości 2400 dpi.  
**Generacja HR (wysoka rozdzielczość).**  
Development of the first industrial HR installation with a resolution of 2400 dpi.  
**Generation HR (high resolution).**



**2011**

Opracowanie pierwszego systemu dla szerokich sit XL - z rozdzielczością 1270 dpi. **STM-6824**  
Zostało wdrożone dla klienta portugalskiego.  
Development of the first Excess Width XL system with 1270 dpi. The **STM-6824** implemented for a Portuguese customer.



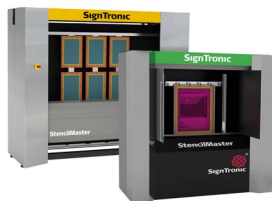
**2012**

Największa na świecie instalacja **STM-XL** do produkcji i bezpośredniego naświetlania sit.  
Installation of the worldwide biggest **STM-XL** installation for the manufacturing and direct exposure of screens.





Przejęcie Sign-Tronic AG przez Andrea-  
sa Ferndriggera i Marcela Grüniga  
dnia 1 lipca 2013 r.  
Take-over of Sign-Tronic AG  
by Andreas Ferndrigger and  
Marcel Grünig as per July 1<sup>st</sup>, 2013.



Uzupełnienie portfolio produktów.  
Uruchomienie nowej maszyny  
modele **STM-XS** i **STM-ONE**.  
Completion of the product port-  
folio. Launch of the new machine  
models **STM-XS** and **STM-ONE**.

**STPrint V.4**

Opracowanie najnowszej  
Technologii CtS, generacja 4  
z STPrint V.4.4  
Development of the latest  
CtS technology, Generation 4  
with STPrint V.4.4



Nowa siedziba firmy /  
SignTronic AG w Rüthi SG.  
New company site /  
SignTronic AG in Rüthi SG.

2013

2013

2017

2021

2013

2014

2019

2020

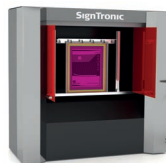
Rozwój najnowszej **generacji 3**  
systemów naświetlania bezpośredniego  
CtS OECU, STPrint V.4 i RICB.  
Development of the latest **generation 3**  
of CtS direct exposure systems OECU,  
STPrint V.4 and RICB.



Wprowadzenie najnowszego  
modelu maszyny **STM-1010**.  
Introduction of the latest  
machine model **STM-1010**.



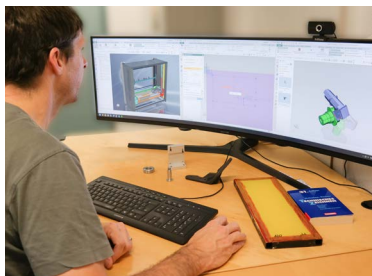
Wprowadzenie na rynek nowej  
maszyny - model **STM-MICRO**.  
Launch of the new machine  
model **STM-MICRO**.



Najmocniejsza i najbardziej elastyczna  
technologia UV-LED na rynku CtS.  
Nowy BENCHMARK!  
Most powerful & most flexible UV-LED  
technology in the CtS market. The new  
BENCHMARK!

**HISTORIA**

## ROZWIJAMY NOWE TECHNOLOGIE WE DEVELOP NEW TECHNOLOGIES

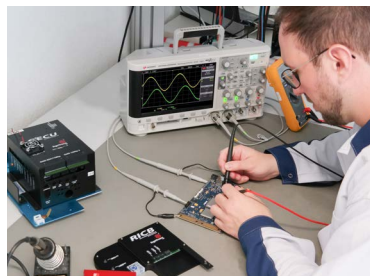


### Rozwój

Jesteśmy w ciągłym dialogu z naszymi klientami, badamy rynek i zmieniające się wymagania, aby opracowywać nowe i przełomowe produkty.

### Development

We are in constant dialogue with our customers, study the market and its changing requirements and thus develop new and groundbreaking products.

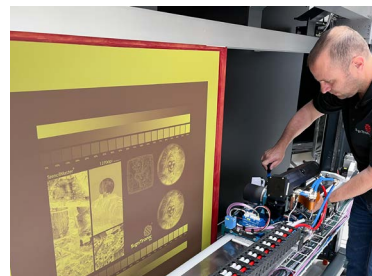


### Wiedza

Nasi inżynierowie oprogramowania stale optymalizują oprogramowanie STM STPrint w związku z wymaganiami nowych klientów i postępem technicznym.

### Know-how

Our software engineers continuously optimize the STM software STPrint with regard to new customer requirements and technical progress.



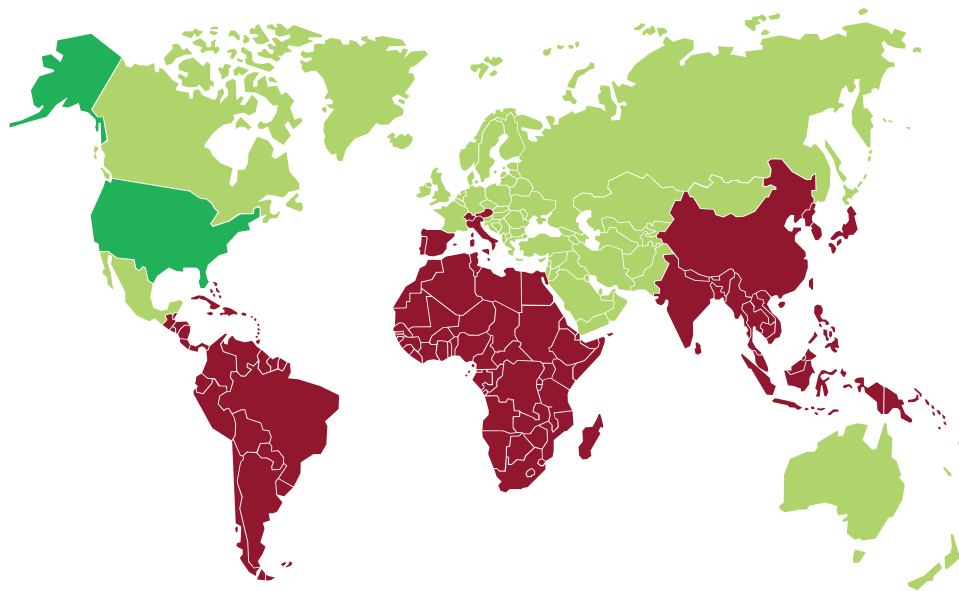
### Realizacja

Nasze działy projektowy, elektryczny, oprogramowania, mechaniczny i montażowy zebrały maksymalną wiedzę i know-how i w ten sposób możemy zagwarantować maksymalną jakość produktu.

### Implementation

Our design, electric, software, mechanic and assembly departments have acquired a maximum amount of know-how and can thus guarantee maximum product quality.

## PARTNERZY SERWISOWI SERVICE PARTNERS



■ SignTronic (Szwajcaria)

■ Service4CtS (Niemcy)

■ Inżynieria CTP (USA)

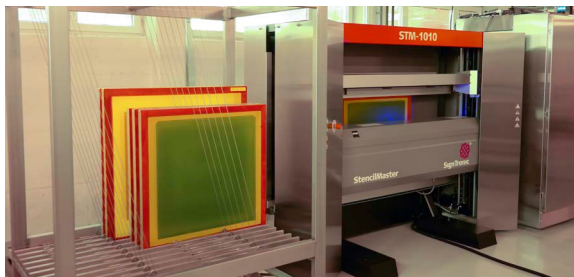
Szczegółowa lista na żądanie  
[Detailed list on demand](#)

**SERWIS**



## CENTRUM KOMPETENCYJNE PRZYGOTOWANIA SIT

### COMPETENCE CENTER FOR SCREEN PREPARATION



Przygotowaliśmy własny showroom zawierający wszystko co potrzebne - sprzęt do testowania, demonstracji i celów szkoleniowych. We współpracy z naszymi klientami i partnerami, omawiamy najnowocześniejsze metody tworzenia sit, opracowujemy indywidualne rozwiązania i przygotowujemy sita do testów drukowania według wymagań naszych klientów. W naszym salonie wystawowym znajduje się w pełni wyposażona sala szkoleniowa i laboratorium testowe do demonstracji. W każdej chwili istnieje możliwość wykonania aplikacji i testów dla klientów. Na terenie SignTronic w Szwajcarii, dostępny jest najnowszy sprzęt CtS, do wglądu, demonstracji i testowania.



We have prepared our own showroom containing all the relevant equipment for testing, demonstration and training purposes. In cooperation with our customers and partners, we discuss the state-of-the-art screen making procedures, elaborate customized solutions and prepare screens for printing tests according to our customers' demands and specifications. Our premises include a fully equipped training room and test lab for demonstrations. Application engineering and customer testing are possible anytime. On the premises of SignTronic in Switzerland, the latest CtS equipment is available for inspection, demonstration and testing.



# **WITAMY W SZEROKIM ŚWIECIE SITODRUKU**

## **WELCOME TO THE WIDE WORLD OF SCREEN PRINTING**

Metoda druku sitem, nazywana również czwartym procesem drukowania, często jest niedoceniana. Wielu użytkowników i klientów po prostu nie zdaje sobie sprawy, ile produktów używanych na co dzień ma w jakiś sposób związek z sitodrukiem! Ta metoda druku jest stosowana w ponad 50 sektorach przemysłu, a jej celem zawsze jest skupienie na funkcji lub dekoracji, a nawet obydwu jednocześnie.

Sitodruk jest używany w niezliczonej liczbie segmentów rynku, co skutkuje różnorodnością wymagań stawianych przed poszczególnymi sitami w zależności od zastosowania. Obecnie drukarze obsługują wszystkie, od najmniejszych formatów sit aż do niezwykle dużych (4,8 x 12 m).

The screen printing method – also called the fourth printing process – is often underestimated.

Many users and customers simply have no idea how many products used in their everyday life are in some way connected to screen printing! This printing method is applied by more than 50 industrial sectors, and its objective is always focused on function or decoration, or even both combined.

Screen printing is used in countless market segments, and as a consequence the requirements to be met by the individual screens vary from one application to another. Today, the printers handle everything, from the smallest screen formats up to extremely large ones (4.8 × 12 m).

---

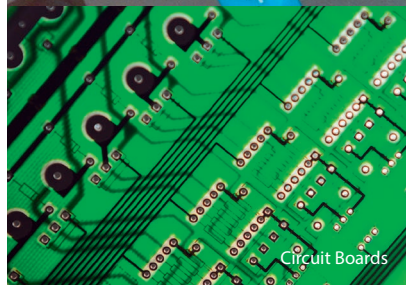
PRZEMYSŁ  
TEKSTYLIA  
GRAFIKA

**KLIENCI**

KLIENTCI PRZEMYSŁ



Circuit Boards



Tachometers



Solar



Ceramics

## FUNKCJONALNY I DEKORACYJNY DRUK PRZEMYSŁOWY FUNCTION AND DECORATION IN INDUSTRIAL PRINTING

SKIS  
DECALS SOLAR PCB ELECTRONICS  
BATTERIES ANTENNAS CERAMICS LABELS  
SENSORS DIALS VARNISHING GLASS  
FOOD TERMINALS FLACONS  
TACHOMETERS CD/DVD

W sektorze przemysłowym druk sitodrukowy wykorzystuje swoje specyficzne zalety tam, gdzie elastyczność i możliwości zastosowania są kluczowym rozważaniem. Coraz większa liczba sektorów przemysłowych sięga po tę metodę druku, która optymalnie odpowiada na ich potrzeby związane z funkcjonalnością i/lub dekoracją. Niemal nieograniczony wybór materiałów, na których można drukować, sprawia, że druk sitodrukowy staje się unikalną i niezrównaną metodą.

In the industrial sector, screen printing deploys its particular strengths where flexibility and application possibilities are a prime consideration. A growing number of industrial sectors resort to this printing method, which optimally answers their needs with regard to functionality and/or decoration. The virtually limitless choice of materials that can be printed turns screen printing into a unique and unequalled method.

## KLIENCI TEKSTYLIA

Blankets

Flags

Fabrics

Scarves

Transfers



# DEKORACJA I WYKOŃCZENIE W DRUKOWANIU TEKSTYLNYM

## DECORATION AND FINISHING IN TEXTILE PRINTING

CAPS      FLAGS      CURTAINS      T-SHIRTS  
SCARVES      BAGS      TRANSFERS      BLANKETS  
BANNERS  
FASHION      TEXTILE      LABELS  
DIRECT TO GARMENT      FLOCK      FABRICS

Termin „drukowanie tekstyliów” odnosi się do procesów używanych do drukowania na materiałach tekstylnych, proces ten jest znacznie bardziej złożony niż drukowanie na papierze, ponieważ różne materiały (bawełna, poliester, jedwab itp.) wymagają specjalnych farb i form obróbki.

The term textile printing refers to printing procedures used for printing textiles, a process which is considerably more complex than paper printing, as the various print supports (cotton, polyester, silk, etc.) require particular inks and forms of treatment.

TEKSTYLIA

## KLIENCI GRAFIKA



Serigraphy



Decoration



Tattoos



Varnishing



Posters

## DEKORACJA I LAKIEROWANIE W SEKTORZE GRAFICZNYM DECORATION AND VARNISHING IN THE GRAPHIC SECTOR

PACKAGING TATTOOS DISPLAYS POS  
POP BANNERS  
POSTERS SERIGRAPHY STICKERS  
VARNISHING

Tak jak wcześniej, druk sitodrukowy odgrywa znaczącą rolę w zastosowaniach graficznych. To metoda druku, która sprawdza się doskonale, we wszystkich przypadkach, gdzie muszą być spełnione najwyższe wymagania dotyczące jakości, obsługi różnych formatów, wyboru materiałów i szybkości. Różnicowanie i wartość dodana dzięki drukowi sitodrukowemu!

Now as before, screen printing plays a major role for graphical applications. This is the printing method par excellence for all the application cases where highest requirements need to be met in terms of consistency, handling of various formats, material selection and rapidity. Differentiation and added value thanks to screen printing!

# MODUŁOWA KONCEPCJA CtS

## MODULAR CtS CONCEPT

Czy nadal używasz folii w swojej pracy i procesach kopionowania?

Szukasz alternatyw, aby przeciwdziałać stale rosnącym wydatkom na filmy i istotnym stratom jakościowym?

Nasza technologia bezpośredniego naświetlania sit CtS jest Twoją alternatywą.

Oto Twoje zalety w skrócie: przygotowanie sit bez filmów, bez ramy próżniowej i lampy do kopionowania; znacznie krótsza sekwencja procesów; zredukowana liczba etapów pracy, a tym samym niższe koszty na sito. Technologia opiera się na następujących modułach składowych:

- Silne źródło światła UV
- Układ mikro-luster DMD
- Wysokiej jakości optyka ZEISS z funkcją samoustawiania ostrości
- Jednostka sterująca OECU i oprogramowanie operacyjne STPrint V.4
- Serwomotory do sterowania wieloma osiami
- Poziomy wózek ekspozycyjny z poduszkowym podparciem powietrznym.

Ta technologia bezpośredniej ekspozycji CtS została opracowana i wyprodukowana przez naszą firmę w znanej szwajcarskiej jakości.

Do you still use film in your work and copying processes?

Are you looking for alternatives to counteract the ever

increasing film expenses and important quality losses?

Our CtS direct exposure technology is your alternative.

These are your advantages at a single glance: FILM-FREE

screen preparation, without vacuum frame or copying

lamp; considerably shorter process sequence; reduced

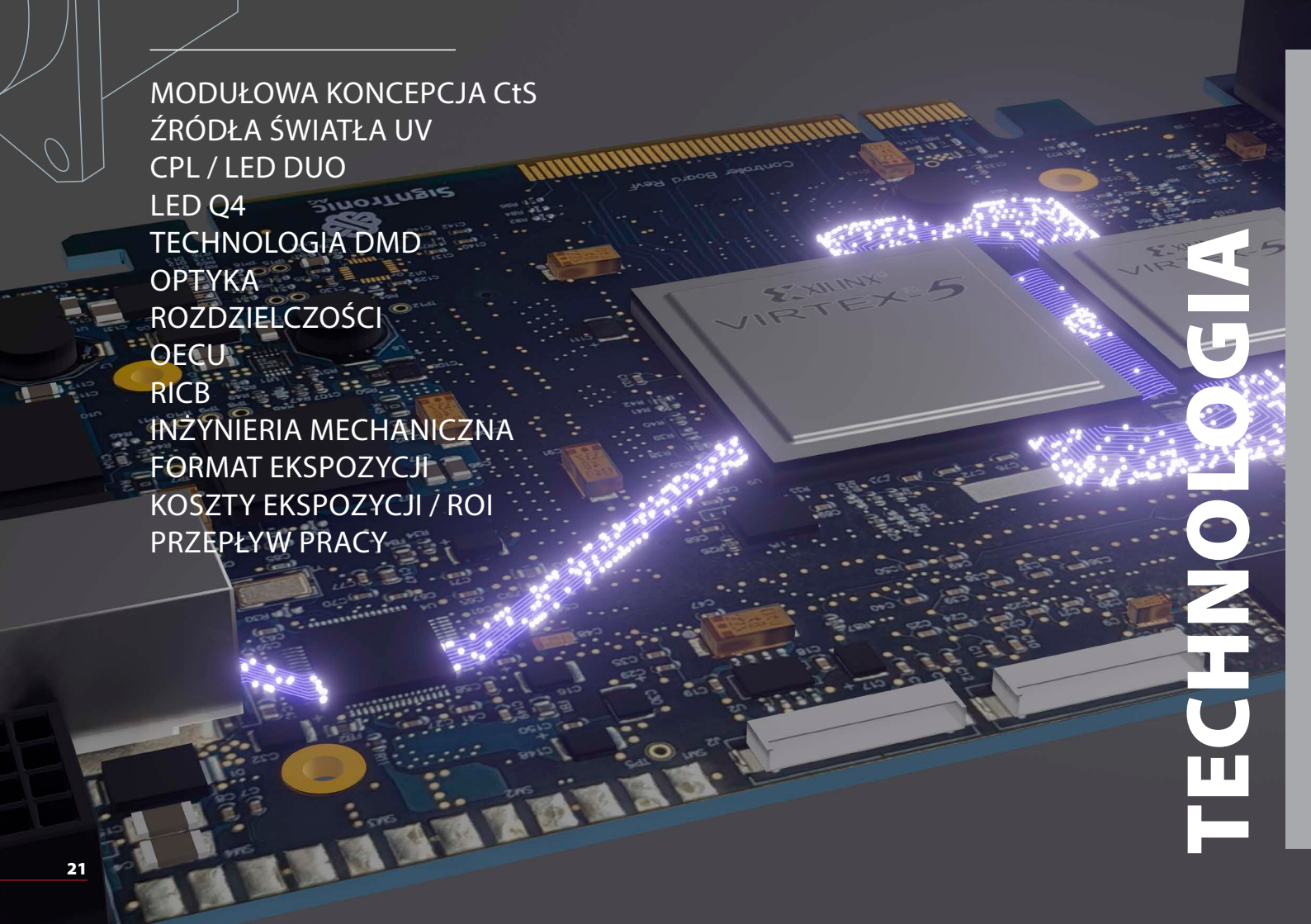
number of work steps and therefore lower costs per

printing screen. The technology is based on the following

component modules:

- Strong UV light source
- DMD micro-mirror array
- High-quality ZEISS optics with self-focusing
- Control unit OECU and operating software STPrint V.4
- Servo-motors for multiple axis control
- Horizontal exposure carriage with air-cushioned shuttle

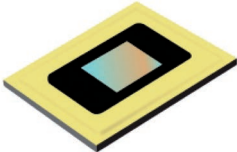
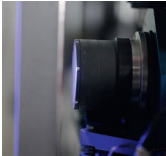
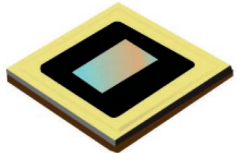
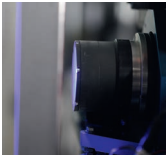
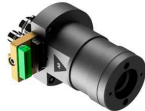
This CtS direct exposure technology is developed and manufactured by our company in the well-known Swiss quality.



MODUŁOWA KONCEPCJA CtS  
ŹRÓDŁA ŚWIATŁA UV  
CPL / LED DUO  
LED Q4  
TECHNOLOGIA DMD  
OPTYKA  
ROZDZIELCZOŚĆ  
OECU  
RICB  
INŻYNIERIA MECHANICZNA  
FORMAT EKSPOZYCJI  
KOSZTY EKSPOZYCJI / ROI  
PRZEPŁYW PRACY

TECHNOLOGIA

## MODUŁOWA KONCEPCJA CtS

| Źródło światła UV<br>UV light source |                                                                                                                                                                                                     | Technologia DMD<br>Technology DMD                                                                                 | Optyka Zeiss / rozdzielczość<br>Zeiss Optics / Resolution                                       |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lampa UV / lamp UV                   | CPL 350 – 450 nm<br>                                                                                               | XGA 0.7" – Discovery 4100<br>    | 1270 dpi<br> |
|                                      | UHP 350 – 450 nm (525 nm)<br>                                                                                      |                                                                                                                   |                                                                                                 |
| UV-LED                               | DUO 385 nm / 405 nm<br>                                                                                            | 1080p 0.95" – Discovery 4100<br> | 1609 dpi<br> |
|                                      | Q4 365 / 385 / 395 / 405 nm<br>  |                                                                                                                   |                                                                                                 |

## ŹRÓDŁA ŚWIATŁA UV

## CPL / LED DUO



Lampa UV CPL-High Power zapewnia wysoką, maksymalną moc światła UV przy bardzo szerokim strumieniu światła, **zakres światła: 350–450 nm**. Jeszcze mocniejsza wersja, np. do zastosowań tekstylnych lub siatek o grubych oczkach, zakres **350 - 525 nm**.

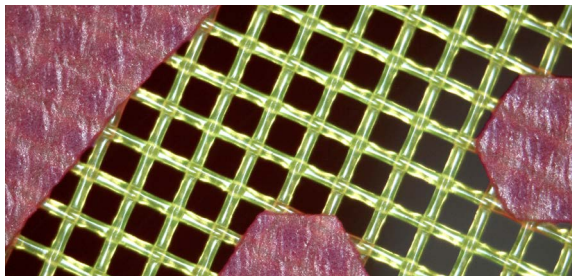
The UV CPL-High Power Lamp offers a high, maximum UV light output with a very wide **light range: 350 – 450 nm**. An even stronger version, e.g. for textile applications or thick meshes, with **350 – 525 nm** is also available.

LED DUO oferuje kombinację dwóch różnych źródeł światła LED. **Różne diody UV** o różnych długościach fal, stosuje się długości fali **385 nm i 405 nm**. Moduły UV LED posiadają mniej mocy i obejmują mniej szeroki zakres UV niż nasza lampa UV CPL-High Power.

The LED DUO offers a combination of two different LED light sources. **Different UV LEDs** with wavelengths of **385 nm and 405 nm** are used. UV LED modules have less power and cover a less wide UV range than our UV CPL-High Power Lamp.

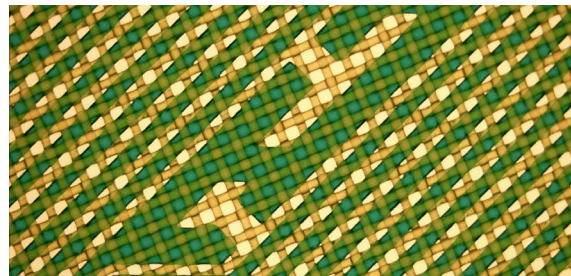
## LED Q4

Q4



SignTronic dodaje nowy, niepowtarzalny system oświetlenia UV-LED w koncepcji modułowej:

Nigdy nie było bardziej elastycznego i mocnego źródła światła UV-LED do systemów bezpośredniego naświetlania CtS. Najwyższa jakość z prawdziwymi pikselami, bezpośrednio na drukowane sito. Nowa koncepcja LED nie pozostawia niczego do życzenia i dostosowuje się do potrzeb klienta.



SignTronic adds a new, unique UV-LED light system to the modular concept:

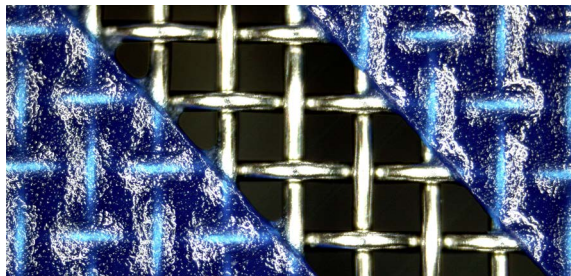
There has never been a **more flexible** and **powerful** UV-LED light source for CtS direct exposure systems. Highest quality with real pixels, directly onto the printing screen. The **new LED concept** leaves nothing to be desired and adapts to the needs of the customer.

## LED Q4

Q4

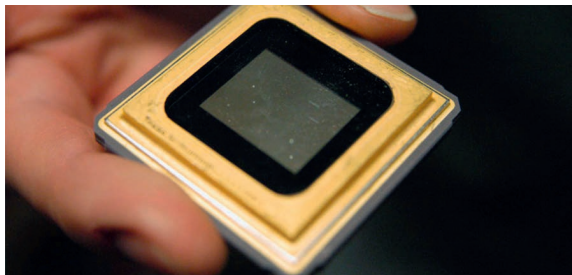


Nową lampę **UV LED Q4** można wyposażić w 4 różne długości fal (**365 / 385 / 395 / 405 nm**).  
Koncepcja modułowa umożliwia dowolną konfigurację wymaganej długości fal.  
Nowa dioda LED Q4 oznacza długą żywotność z maksymalną mocą.



The new **UV LED Q4** can be equipped with 4 different wavelengths (**365 / 385 / 395 / 405 nm**).  
The modular concept allows free configuration of the required wavelengths.  
The new LED Q4 stands for a long service life with maximum power.

## TECHNOLOGIA DMD



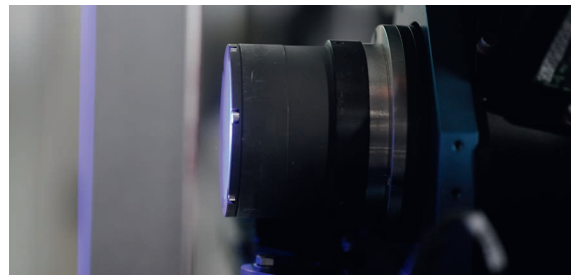
Technologia bezpośredniego naświetlania SignTronics CtS opiera się na układzie mikroluster opracowanym przez firmę Texas Instruments (**DMD oznacza Digital Micro-mirror device**).

Jednostka sterująca OECU może kontrolować różne typy DMD (0,7 XGA 4100 / 0,95 – 1080p).

SignTronics CtS direct exposure technology is based on the micro-mirror array developed by Texas Instruments (**DMD stands for Digital Micro-mirror Device**).

The OECU control unit is capable of controlling various DMD types (0.7 XGA 4100 / 0.95 – 1080p).

## OPTYKA



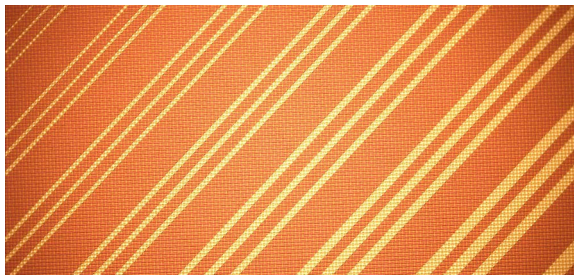
Jakość użytego sprzętu optycznego ma pierwszorzędne znaczenie dla doskonałych wyników ekspozycji. Ponieważ kategorycznie odmawiamy kompromisu w tej dziedzinie, polegamy wyłącznie na wysokiej jakości „**optyce ZEISS**”.

Mocne strony optyki ZEISS: szybkie soczewki o wysokiej przepuszczalności światła, maksymalna stabilność i precyzja.

The quality of the used optical equipment is of prime importance for excellent exposure results. As we categorically refuse to compromise in this field, we only rely on the high-quality «**Optics by ZEISS**».

Strengths of the Zeiss optics: fast lenses with high light transmission, maximum stability and precision.

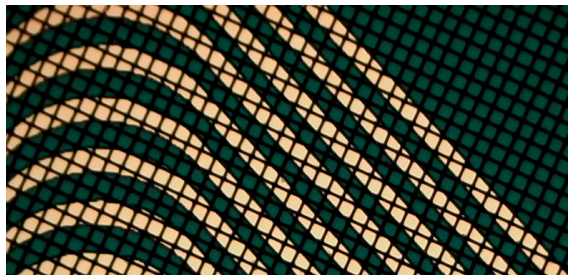
## STANDARDOWA ROZDZIELCZOŚĆ



Standardowa rozdzielczość StencilMaster wynosi **1270 dpi** (20 mikronów pikseli) niezależnie od rozmiaru sita. W zależności od potrzeb i wymagań jakościowych może to być zwiększone.

The standard resolution of the StencilMaster is **1270 dpi** (20 micron pixel) independent of the screen size. According to needs and quality requirements, this can be optionally increased.

## RESOLUTION HR



Rozdzielczość 1270 dpi można zwiększyć, przechodząc na HR – gwarantując prawdziwą rozdzielczość **1609 dpi (HR1), 2400 dpi (HR2) lub 3040 dpi (HR3)** bezpośrednio na sicie drukującym.

The 1270 dpi can be increased by upgrading to HR – guaranteeing true **1609 dpi (HR1), 2400 dpi (HR2) or 3040 dpi (HR3)** directly on the printing screen.

## OECU



Rdzeniem nowej, **czwartej generacji** systemów bezpośredniej ekspozycji CtS opracowanych przez naszą firmę jest jednostka sterująca optycznego silnika (**OECU – Optical Engine Control Unit**).

OECU jako centralna jednostka kontrolna łączy wszystkie procesy głowicy naświetlającej. Jednostka ta kontroluje nie tylko mikrolustro DMD najnowszej generacji, ale także wysokoprecyzyjne jednostki napędowe dla osi X i Z.

The core of the new **forth generation** of CtS direct exposure systems developed by our company is the **OECU (Optical Engine Control Unit)**.

The OECU as the central control unit interlinks all the processes for the exposure head. This unit not only controls DMD's of the latest generation but also the high-precision drive units for the X- and Z-axes.

## RICB



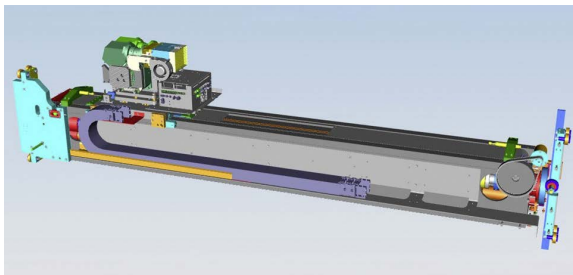
Płytką RICB (**zdalna tablica sterowania obrazem**) zapewnia łatwe monitorowanie i utrzymywanie jakości ekspozycji StencilMaster.

- Sprawdzenie podstawowych ustawień mechanicznych
- Pomiar światła na całej powierzchni ekspozycji DMD, z automatycznym przygotowaniem maski
- Pomiar światła z automatyczną regulacją.

The RICB board (**Remote Image Control Board**) ensures that the StencilMaster exposure quality can be easily monitored and maintained.

- Checking of the basic mechanical setting
- Light measurements on the entire exposure surface of the DMD, with automatic mask preparation
- Light measurement with automatic re-adjustment

## INŻYNIERIA MECHANICZNA



**Podstawowa konstrukcja** wykonana z wysokiej jakości, litej stali stanowi podstawę najwyższej jakości ekspozycji bezpośredniej.

Wielooosiowy system montowany jest na konstrukcji stalowej, napęd pneumatyczny zapewnia bezwibracyjną transmisję, a unikalny układ napędowy działa w kierunku poziomym. Pozwala to na **dwukierunkową ekspozycję** z najwyższą precyzją.

The **basic construction** made of high-grade and solid steel forms the basis for a top-quality direct exposure. The multiple axes system is configured on the robust steel chassis, and an air-cushioned drive unit guarantees a vibration-free transmission, while the unique drive system functions in horizontal direction. This system stands for a **bidirectional exposure** of highest precision.

## FORMAT EKSPOZYCJI



Wszędzie tam, gdzie światło uderza bezpośrednio, emulsja jest utwardzana. Wybrany format ekspozycji musi być większy od formatu druku, natomiast pozycja ekspozycji i orientacja mogą być dowolnie definiowane przez użytkownika.

Jakie informacje są ważne?

- Maksymalny **wymiar zewnętrzny ramy**
- Maksymalny **format naświetlania** na rozmiar sita

Wherever light meets direct emulsion, the curing process takes place. The selected exposure format needs to be bigger than the printing format, while the exposure position and orientation can be freely defined by the user. What is the important information?

- Maximum **frame outside dimension**
- Maximum **exposure format** per screen size

## KOSZTY EKSPOZYCJI / ROI



**Koszty naświetlania** składają się z następujących elementów:

- Koszty źródła światła (lampa UV lub UV-LED)
- Konserwacja zapobiegawcza i naprawcza maszyn

Koszty naświetlania bezpośredniego CtS są znacznie niższe niż w przypadku stosowania konwencjonalnej folii, ponieważ materiał ten jest raczej drogi i wymaga dużej liczby etapów procesu.

The **exposure costs** are composed as follows:

- Costs for the light source (UV lamp or UV-LED)
- Preventive and corrective machine maintenance

The costs of a CtS direct exposure are considerably lower than when using conventional film, as this material is rather expensive and requires a high number of process steps.

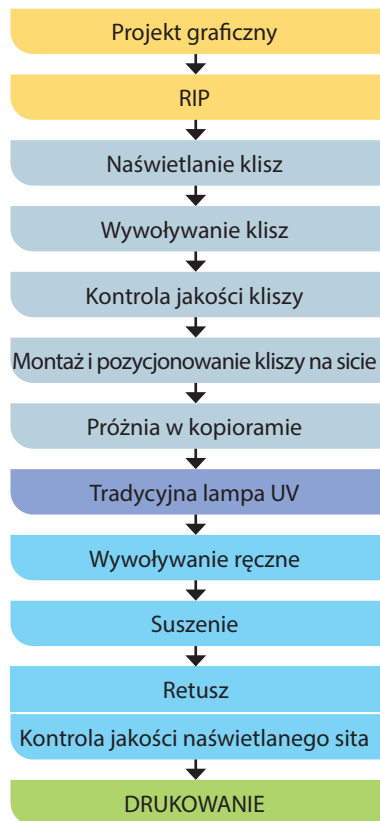
## PRZEPŁYW PRACY



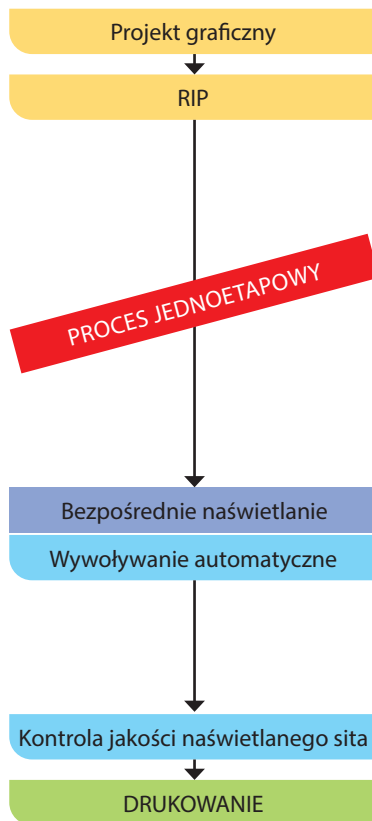
Bezpośrednie obrazowanie CtS stanowi **skok technologiczny**. Przepływy pracy i automatyzacja znacząco redukują obecne koszty. Kluczowe jest to, aby wszystkie zaangażowane działy – **Grafika/RIP, dział matryc i szablonów oraz drukarnia** – współpracowały ręką w rękę.

CtS direct exposure represents a **technological quantum leap**. Smooth work sequences and automation will considerably lower the present costs. In any case it is essential that all the involved departments – **ArtWork/RIP, screen making and print room** – work hand in hand.

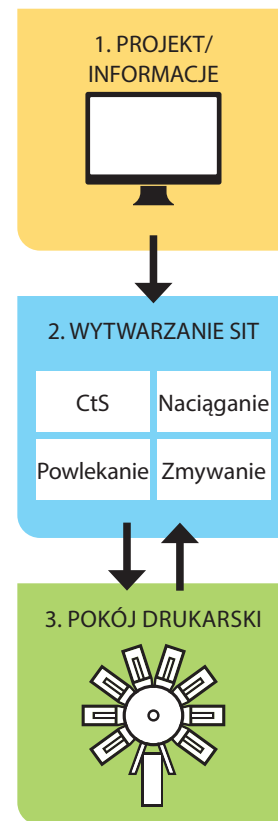
## PROCES KONWENCJONALNY



## BEZPOŚREDNIE NAŚWIETLANIE CtS



## IDEALNY PRZEPŁYW PRACY

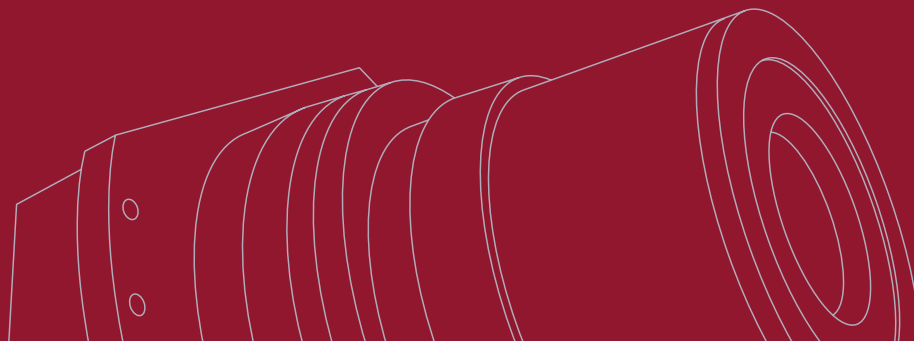


# TECHNOLOGIA

# **CYFROWA EKSPOZYCJA BEZPOŚREDNIA CtS DOPROWADZONA DO PERFEKCJI DIGITAL CtS DIRECT EXPOSURE BROUGHT TO PERFECTION**

Niezależnie od tego, który model StencilMaster firmy SignTronic wybierzesz, możemy zagwarantować, że nasza technologia naświetlania „z komputera na sito” zapewnia optymalną bezpośrednią ekspozycję w powtarzalnej jakości.

No matter what StencilMaster STM of SignTronic you opt for – we can guarantee you in any case that our Computer-to-Screen Technology will provide an optimal direct exposure in reproducible quality.



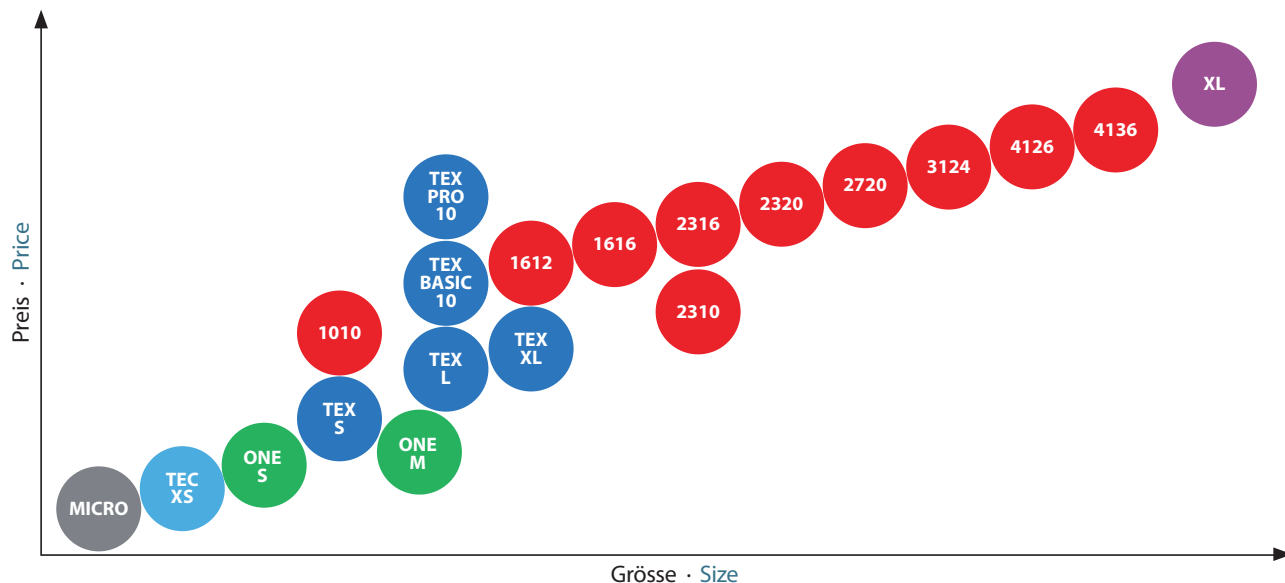
PORTFOLIO  
STM-MICRO  
STM-ONE  
STM-TEC  
SERIA STM-TEX  
SERIA STM-D  
STM-HR  
STM-XL  
STM IN-LINE  
OPROGRAMOWANIE

**StencilMaster**

<sup>®</sup>  
**SignTronic**

**PRODUKTY**

## JEDNOSTKI BEZPOŚREDNIEJ EKSPOZYCJI STENCILMASTER CtS STENCILMASTER CtS DIRECT EXPOSURE UNITS



Szerokie portfolio produktów oferuje optymalne rozwiązania CtS dla każdego wymagania: załadunek z przodu lub z boku, systemy wolnostojące lub liniowe, duże lub małe formaty sit – mamy na to odpowiednie rozwiązanie!

The extensive product portfolio offers optimal CtS solutions for each and every requirement: whether front or side loader version, stand-alone or IN-LINE systems, large or small screen formats – we have the appropriate solution!

## KTÓRE URZĄDZENIE CtS JEST WŁAŚCIWE? WHICH CtS EQUIPMENT IS THE RIGHT ONE?

ZAUTOMATYZOWANE PROCESY I BEZPOŚREDNIE NAŚWIETLANIE (KOMPUTER NA SITO)  
ZWIĘKSZĄ NIEZAWODNOŚĆ TWOJEGO PROCESU PRZY JEDNOCZESNYM OBNIŻENIU KOSZTÓW PRODUKCJI.  
AUTOMATED PROCESSES AND DIRECT EXPOSURE (COMPUTER-TO-SCREEN) WILL ENHANCE YOUR  
PROCESS RELIABILITY WHILE LOWERING YOUR PRODUCTION COSTS.

---

Ze względu na dużą liczbę poszczególnych etapów procesu, konwencjonalne naświetlanie sit jest niezwykle czasochłonne, drogie i podatne na błędy.

Systemy CtS komputer-sito zaprojektowane przez firmę SignTronic wyznaczają nowe standardy i mają ogromne znaczenie jeśli chodzi o produkcję wysokiej jakości sit drukarskich:

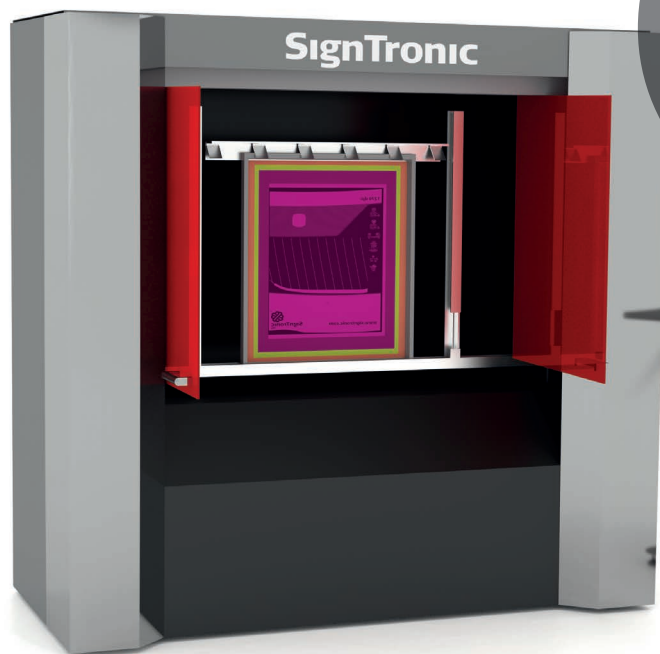
- Najwyższy stopień powtarzalności dzięki technologii komputerowej – technologii Computer to-Screen (CYFROWE WYTWARZANIE SIT)
- Koniec z wydatkami na film i obsługę
- Lepsza jakość druku
- Znacznie wyższa produktywność
- Obniżone koszty sita
- Większe bezpieczeństwo pracowników.

Nasi specjaliści technologii CtS lub partnerzy dystrybucyjni chętnie Ci doradzą!

Due to the large amount of individual process steps involved, conventional screen exposure is extremely time-consuming, expensive and error-prone. StencilMaster Computer-to-Screen systems designed by SignTronic set new standards and are of vital importance when it comes to producing high-quality printing screens:

- Highest degree of reproducibility thanks to Computer-to-Screen technology (DIGITAL SCREEN MAKING)
- No more film expenses and handling
- Improved printing quality
- Considerably higher productivity
- Reduced screen costs
- Enhanced safety for your staff members

Our Computer-to-Screen specialists or distribution partners will be happy to advise you!



**STM  
MICRO**



## SERIA STM – MICRO

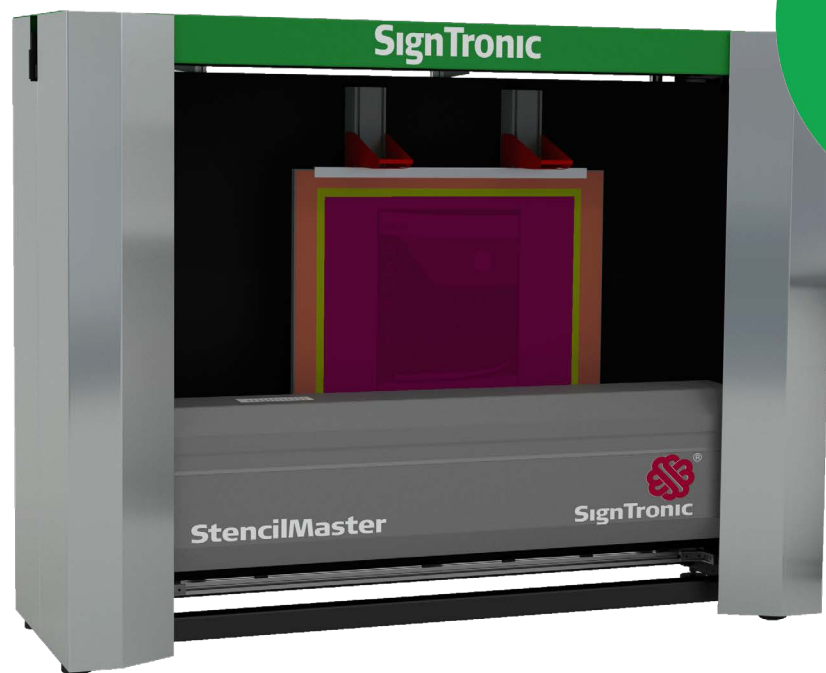
### STM-MICRO SERIES – MODULAR INITIATION MODEL

DO MAŁYCH SIT / **KONCEPCJA MODUŁOWA CTS** / 3 ROZMIARY S, L, XL  
FOR SMALL SCREENS / **MODULAR CTS CONCEPT** / 3 SIZES S, L AND XL

---

- Max format sita (wys. × szer.): 900 × 900 mm (S) / 1200 × 900 mm (L) / 1350 × 950 mm (XL)
- Max format naświetlania (wys. × szer.): 800 × 740 mm (S), 1100 × 740 mm i 1200 × 740 (XL)
- Produkcja kilku obrazów w tym samym czasie: możliwość jednoczesnego naświetlania kilku mniejszych sit
- Optymalna obsługa dzięki konstrukcji załadunku od frontu
- Wysokiej jakości głowica naświetlająca o gwarantowanej rozdzielczości 1270, 1609, 2400 lub 3040 dpi
- Źródła światła UV oparte na modułowej koncepcji Cts: LED\_Q4, CPL lub LED DUO gwarantują doskonałe naświetlanie prawie wszystkich tkanin i emulsji
- Stuprocentowa precyzja pozycjonowania obrazu na sicie, dzięki zapisowi laserowemu
- Wytrzymała i wysokiej jakości konstrukcja
- Max. screen format: 900 × 900 mm (S), 1200 × 900 mm (L) or 1350 × 950 mm (XL) (height × width)
- Max. exposure format: 800 × 740 mm (S), 1050 × 740 mm (L) or 1150 × 740 mm (XL) (height × width)
- Multiple image production: several smaller screens can be simultaneously exposed
- Optimal handling thanks to front loader design
- High-quality exposure head with a guaranteed resolution of 1270 dpi, 2400 dpi or 3040 dpi
- UV-LED Q4, CPL UV-lamps or UV-LED DUO guarantee a correct exposure with virtually all the meshes and emulsions
- One hundred percent precision for the image positioning on the screen, thanks to laser recording
- Rugged and high-quality construction

STM-MICRO



# STM-ONE KOMPAKTOWY I ELASTYCZNY

## STM-ONE – FLEXIBLE AND COMPACT

DO MAŁYCH I ŚREDNICH SIT  
FOR SMALL AND MEDIUM SCREEN SIZES

---

- Max format sita (wys. × szer.): 1200 × 1200 mm (S) / 1250 × 1500 mm (M)
- Max format naświetlania (wys. × szer.): 1000 × 1040 mm (S), 1150 × 1340 mm (M)
- Produkcja wielu obrazów w tym samym czasie: możliwość jednoczesnego naświetlania kilku mniejszych sit
- Optymalna obsługa dzięki załadunkowi od przodu
- Wysokiej jakości głowica naświetlająca z gwarantowaną rozdzielczością 1270 dpi
- Źródła światła UV oparte na modułowej koncepcji CtS: LED\_Q4, lampy CPL lub LED DUO gwarantują prawidłowe naświetlanie prawie wszystkich siatek i emulsji
- Sto procent precyzji w pozycjonowaniu obrazu na sicie, dzięki zapisowi laserowemu
- Solidna i wysokiej jakości konstrukcja
- Max. screen format: 1200 × 1200 mm (S) or 1250 × 1500 mm (M) (height × width)
- Max. exposure format: 1000 × 1040 mm (S) or 1150 × 1340 mm (M) (height × width)
- Multiple image production: several smaller screens can be simultaneously exposed
- Optimal handling thanks to front loader design
- High-quality exposure head with a guaranteed resolution of 1270 dpi
- UV-LED Q4, CPL UV-lamps or UV-LED DUO guarantee a correct exposure with virtually all the meshes and emulsions
- One hundred percent precision for the image positioning on the screen, thanks to laser recording
- Rugged and high-quality construction

STM-ONE



STM  
TEC



## STM-TEC – NAJMNIEJSZA JEDNOSTKA CtS Z MOŻLIWOŚCIĄ KONFIGURACJI LINIOWEJ

### STM-TEC – SMALLEST INLINE CAPABLE CtS UNIT

---

- Maks. format sita (wys. × szer.): 1200 × 900 mm (XS) / 1200 × 1250 mm (S)
- Maks. format ekspozycji (wys. × szer.): 1050 × 740 mm (XS), 1050 × 1040 mm (S)
- Modułowa koncepcja CtS / Technologia 4. generacji
- Prędkość naświetlania: do 650 mm/sec.
- Wysokiej jakości głowica naświetlająca z gwarantowaną rozdzielczością 1270, 1609, 2400 lub 3040 dpi
- Źródła światła UV oparte na modułowej koncepcji CtS: LED\_Q4, lampa CPL lub LED DUO gwarantują prawidłowe naświetlanie prawie wszystkich siatek i emulsji
- Sto procent precyzji w pozycjonowaniu obrazu na sicie, dzięki zapisowi laserowemu
- Wytrzymała i wysokiej jakości konstrukcja
- Max. screen format (H × W): 1200 × 900 mm (XS) / 1200 × 1250 mm (S)
- Max. exposure format (H × W): 1050 × 740 mm (XS), 1050 × 1040 mm (S)
- Modular CtS Concept / Generation 4 Technology
- Exposure speed: up to 650 mm/sec.
- High-quality exposure head with a guaranteed resolution of 1270, 1609, 2400 or 3040 dpi
- UV light sources based on the MODULAR CtS CONCEPT: LED\_Q4, CPL lamp or LED DUO guarantee perfect exposure for almost all fabrics and emulsions
- One hundred percent precision for the image positioning on the screen, thanks to laser recording
- Rugged and high-quality construction

STM-TEC



# SERIA STM-TEX – KONCEPCJA MODUŁOWA

## STM-TEX SERIES – MODULAR CONCEPT

JEDNA KONCEPCJA DLA EKSKLUZYWNYCH DRUKAREK TEKSTYLNYCH / 3 ROZMIARY S, L I XL  
ONE CONCEPT FOR UPMARKET TEXTILE PRINTERS / 3 SIZES S, L AND XL

---

- Max format sita (wys. × szer.): 1200 × 1250 mm (S) / 1200 × 1500 mm (L) / 1500 × 2000 mm (XL)
- Max format naświetlania (wys. × szer.): 1050 × 1000 mm (S) / 1050 × 1500 mm (L) / 1350 × 1600 mm (XL)
- Prędkość naświetlania: do 650 mm/sec.
- Wysokiej jakości głowica naświetlająca o gwarantowanej rozdzielczości 1270 dpi
- Źródła światła UV oparte na modułowej koncepcji CtS: LED\_Q4, lampa CPL lub LED DUO gwarantują doskonałe naświetlanie niemal wszystkich siatek i emulsji
- Stuprocentowa precyzja pozycjonowania obrazu na sicie, dzięki zapisowi laserowemu
- Zaprojektowana z myślą o przyszłej rozbudowie z samodzielnego systemu naświetlania CtS do w pełni zautomatyzowanego liniowego systemu ogólnego (modułowego)
- Wytrzymała i wysokiej jakości konstrukcja
- Max. screen format: 1200 × 1250 mm (S), 1200 × 1500 mm (L) or 1500 × 2000 mm (XL) (height × width)
- Max. exposure format: 1050 × 1000 mm (S), 1050 × 1500 mm (L) or 1350 × 1600 mm (XL) (height × width)
- Exposure speed: up to 650 mm/sec.
- High-quality exposure head with a guaranteed resolution of 1270 dpi
- UV-LED Q4, CPL UV-lamps or UV-LED DUO guarantee a correct exposure with virtually all the meshes and emulsions
- One hundred percent precision for the image positioning on the screen, thanks to laser recording
- Designed for future upgrading from a stand-alone CtS exposure system into a fully automated IN-LINE overall (modular) system
- Rugged and high-quality construction

STM-TEX



# SERIA STM-D – RÓŻNORODNOŚĆ MODELI

## STM-D SERIES – MODEL DIVERSITY

ROZWIĄZANIA COMPUTER TO SCREEN DLA KAŻDEGO WYMAGANIA  
COMPUTER-TO-SCREEN SOLUTIONS FOR EVERY REQUIREMENT

---

- Max format sita (wys. × szer.): od 1200 × 1400 do 3800 × 4600 mm
- Max format naświetlania (wys. × szer.): od 1000 × 1000 mm do 3600 × 4100 mm
- Prędkość ekspozycji: do 650 mm/sec.
- Wysokiej jakości głowica naświetlająca o gwarantowanej rozdzielczości 1270 dpi, 2400 dpi i 3040 dpi
- Źródła światła UV oparte na modułowej koncepcji CtS: LED\_Q4, lampa CPL lub LED DUO gwarantują doskonałe naświetlanie prawie wszystkich siatek i emulsji
- Stuprocentowa precyzja pozycjonowania obrazu na sicie, dzięki zapisowi laserowemu
- Zaprojektowana z myślą o przyszłej rozbudowie z samodzielnego systemu naświetlania CtS do w pełni zautomatyzowanego liniowego systemu ogólnego (modułowego)
- Wytrzymała i wysokiej jakości konstrukcja (modułowa)
- Max. screen format: from 1200 × 1400 mm to 3800 × 4600 mm (height × width)
- Max. exposure format: from 1000 × 1000 mm to 3600 × 4100 mm (height × width)
- Exposure speed: up to 650 mm/sec.
- High-quality exposure head with a guaranteed resolution of 1270 dpi, 2400 dpi or 3040 dpi
- UV-LED Q4, CPL UV-lamps or UV-LED DUO guarantee a correct exposure with virtually all the meshes and emulsions
- One hundred percent precision for the image positioning on the screen, thanks to laser recording
- Designed for future upgrading from a stand-alone CtS exposure system into a fully automated IN-LINE overall (modular) system
- Rugged and high-quality construction (modular)

STM-D



# STM-HR – DLA NAJWYŻSZYCH WYMAGAŃ

## STM-HR – FOR THE HIGHEST REQUIREMENTS

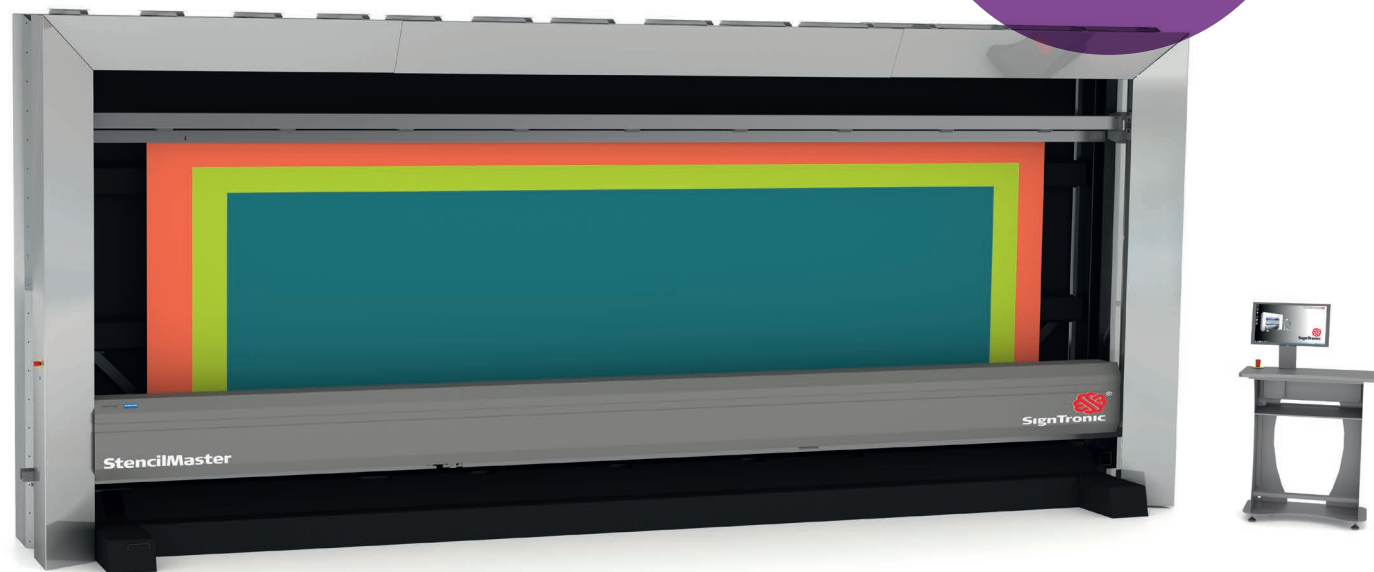
SPEŁNIA NAJWYŻSZE WYMAGANIA – HR / ROZDZIELCZOŚĆ 1609 DPI; HR2 / 2400 DPI LUB HR3 / 3040 DPI  
MEETS HIGHEST DEMANDS – HR / 1609 DPI, HR2 / 2400 DPI OR HR3 / 3040 DPI RESOLUTION

---

- Od małych rozmiarów sit XS do max rozmiarów sit, (wys. × szer.) od 1200 × 1400 mm (STM-1010) do 1800 × 2100 mm (STM-1616)
- System modułowy z możliwością rozbudowy o wyższe rozdzielczości:
- HR1 (1609 dpi), HR2 (2400 dpi), HR3 (3040 dpi)
- Źródła światła UV oparte na modułowej koncepcji CtS: LED\_Q4, lampa CPL lub LED DUO gwarantują doskonałe naświetlanie niemal wszystkich siatek i emulsji
- Stuprocentowa precyzja pozycjonowania obrazu na sicie, dzięki zapisowi laserowemu
- Zaprojektowana z myślą o przyszłej rozbudowie z samodzielnego systemu naświetlania CtS do w pełni zautomatyzowanego liniowego systemu ogólnego (modułowego)
- Wytrzymała i wysokiej jakości konstrukcja
- From small screen format XS to max. screen format: from 1200 × 1400 mm (STM-1010) to 1800 × 2100 mm (STM-1616) (height × width)
- Modular system expandable with higher resolutions: HR1 (1609 dpi), HR2 (2400 dpi), HR3 (3040 dpi)
- UV-LED Q4, CPL UV-lamps or UV-LED DUO guarantee a correct exposure with virtually all the meshes and emulsions
- One hundred percent precision for the image positioning on the screen, thanks to laser recording
- Designed for future upgrading from a stand-alone CtS exposure system into a fully automated IN-LINE overall (modular) system
- Rugged and high-quality construction

# STM-HR

STM  
XL



# STM-XL – DO DUŻYCH FORMATÓW

## STM-XL – FOR LARGE-SIZE FORMATS

ODPOWIEDŹ NA ROSNĄCE POTRZEBY KLIENTÓW DLA DUŻYCH FORMATÓW SIT  
THE ANSWER TO THE CUSTOMERS' GROWING NEED FOR LARGE-SIZE FORMATS



- Max format sita POZIOMO: 2800 × 7300 mm (wysokość × szerokość)
- Max format naświetlania POZIOMO: 2600 × 6800 mm (wysokość × szerokość)
- Max format sita PIONOWO: 12 × 4,6 m (wysokość × szerokość)
- Max format naświetlania PIONOWO: 10 × 4,1 m (wysokość × szerokość)
- Wysokiej jakości głowica naświetlająca o gwarantowanej rozdzielczości 1270 dpi
- Źródła światła UV oparte na modułowej koncepcji CtS: LED\_Q4, lampy CPL lub LED DUO gwarantują doskonałe naświetlanie prawie wszystkich siatek i emulsji
- Stuprocentowa precyzja pozycjonowania obrazu na sicie, dzięki zapisowi laserowemu
- Wytrzymała i wysokiej jakości konstrukcja, przeznaczona do dużych formatów XL
- Specjalne rozwiązania do załadunku i rozładunku dużych formatów
- Max. screen format LANDSCAPE: 2800 × 7300 mm (height × width)
- Max. exposure format LANDSCAPE: 2600 × 6800 mm (height × width)
- Max. screen format PORTRAIT: 12 × 4.6 m (height × width)
- Max. exposure format PORTRAIT: 10 × 4.1 m (height × width)
- High-quality exposure head with a guaranteed resolution of 1270 dpi
- UV-LED Q4, CPL UV-lamps or UV-LED DUO guarantees a correct exposure with virtually all the meshes and emulsions
- One hundred percent precision for the image positioning on the screen, thanks to laser recording
- Rugged and high-quality construction, designed for large-size formats XL
- Special solutions for loading and unloading of large-size formats

STM-XL

## PRODUKTY SIGNTRONIC

### G-LINE 190 XS

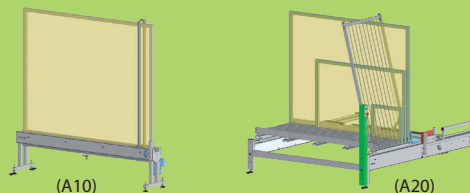
System obsługi sita W LINII  
IN-LINE screen handling-system

Obsługa pojedynczych sit  
(1 sito na stanowisko składowania)  
Handling of single screens  
(1 screen per storing position)

Obsługa wielu sit (A25)  
(kilka sit na jednym miejscu przechowywania)  
Multi-screen handling (A25)  
(several screens per storing position)

#### Option

Kierunek przepływu: w lewo lub w prawo  
Throughput direction: to the left or to the right side

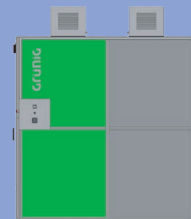
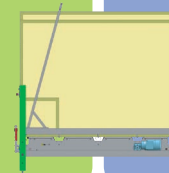
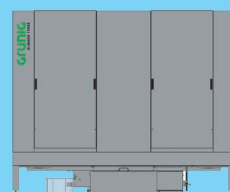
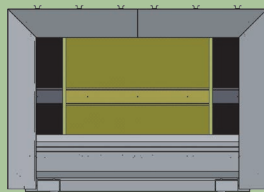
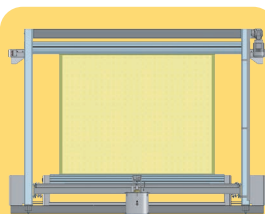
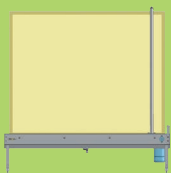


(A10)

(A20)

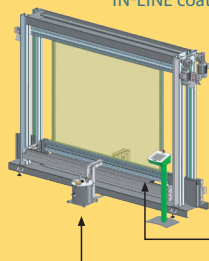
### INTEGRACJA CtS

Dodając G-LINE 190 XS, przekształcasz swoje urządzenie CtS w elastyczny system W LINII.  
By adding the G-LINE 190 XS, you convert your CtS equipment into a flexible IN-LINE system.



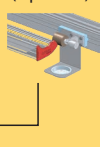
### G-COAT 415 A40

LINIOWY system powlekania  
IN-LINE coating system



(Option R)

(Option RB)

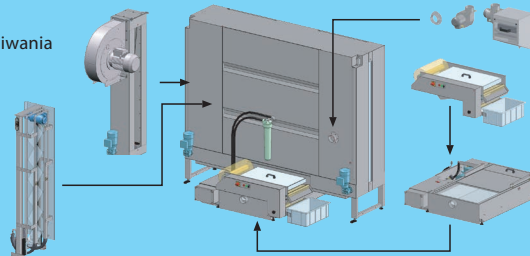


### G-WASH 170 XS

System mycia W LINII  
IN-LINE washing system

G-WASH 179 XS  
Moduł przedmuchiwania  
Blow-Off module

Systemy dysz  
Nozzle systems



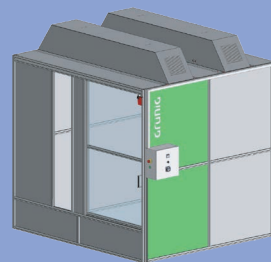
Systemy odprowadzania powietrza  
Exhaust air systems

G-WASH 040 XS  
Systemy filtracyjne  
Filtering systems

RECYCLEAN  
Zbiornik i systemy pomp  
Tank and pump systems

### G-DRY 590 XS

LINIOWY system suszenia  
IN-LINE drying system



## MODUŁOWA KONCEPCJA LINIOWA MODULAR IN-LINE CONCEPT



### STM-TEX-BASIC ONE

Jednostka CtS IN-LINE ze stacją załadowniczą 190 XS  
CtS IN-LINE unit with loading station 190 XS

Wybór optymalnego rozwiązania IN-LINE w dużej mierze zależy od konkretnych wymagań i potrzeb. Im wyższy stopień standaryzacji, tym większe rozszerzenie możliwości jest dostępne dla Twojej wygody. StencilMaster przeznaczone są do modułowej rozbudowy wraz z systemami GRUNIG IN-LINE.

**Koncepcja modułowa może się rozwijać wraz z rozwojem Twoich wymagań.**



### STM-TEX-PRO 10

Jednostka CtS IN-LINE z maszyną wywołującą 175 XS  
CtS IN-LINE unit with developing machine 175 XS

The choice of your optimal in-line solution largely depends on your particular requirements and needs. The higher the degree of standardization, the more extension possibilities are available for your convenience. StencilMaster are designed for modular extension with GRUNIG IN-LINE systems.

**A modular concept is capable of growing along with your requirements.**

STM IN-LINE

## UPRASZCZAMY SITODRUK

Kierunek przejścia / Transit direction



### **G-LINE 190 XS**

Magazyn załadowy LINIOWY  
IN-LINE loading magazine

### **G-WASH 174 XS**

System czyszczenia sit W LINII  
IN-LINE screen cleaning system

### **G-WASH 179 XS**

Moduł dmuchawy W LINII  
IN-LINE air blower module

### **G-DRY 590 XS / 190 XS**

Suszarka W LINII z technologią  
magazynowania  
IN-LINE drying cabinet with  
magazine technology

### **G-COAT 415**

Maszyna powlekająca  
W LINII  
IN-LINE coating  
machine

Korzystanie z instalacji w linii / CtS z bezpośrednim naświetlaniem to przyszłość profesjonalnej preparacji sitodruku. Istotne zalety tej kombinacji są oczywiste: brak kosztów filmu, brak przechowywania filmów, mniej re-

tuszowania, poprawiona jakość druku, większa elastyczność, krótsze czasy przygotowywania, wyższa wydajność produkcyjna i zmotywowani pracownicy  
**Ta koncepcja obniża koszty na jedno sito.**

# PRZYSZŁOŚĆ NALEŻY DO SYSTEMÓW W LINII / CtS

## THE FUTURE BELONGS TO THE IN-LINE / CtS SYSTEMS



### **G-DRY 590 XS / 190 XS**

Suszarka W LINII z technologią magazynowania  
IN-LINE drying cabinet with magazine technology

### **STENCIL MASTER STM**

Urządzenie do bezpośredniego naświetlania sit CtS  
CtS direct exposing equipment

### **G-WASH 175 XS**

Maszyna do wywoływania W LINII  
IN-LINE developing machine

### **G-DRY 590 XS / 190 XS**

Suszarka W LINII z technologią magazynowania  
IN-LINE drying cabinet with magazine technology

Using in-line / CtS installations with direct exposure is where the future of a professional screen preparation lies. The essential advantages of this combination are obvious: No film expenses, no film storage, less retouch-

ing efforts, improved printing quality, a higher degree of flexibility, shorter setting-up times, higher production outputs and motivated staff members.

**This concept lowers the costs per screen.**

**STM IN-LINE**

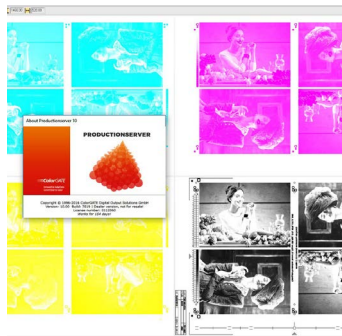
|                |                     |           |                       |           |                          |
|----------------|---------------------|-----------|-----------------------|-----------|--------------------------|
| <b>Q4</b>      | <b>LED Q4</b>       | <b>AF</b> | <b>ADD FRAME</b>      | <b>LC</b> | <b>LINE COMPENSATION</b> |
| <b>STPrint</b> | <b>STM SOFTWARE</b> | <b>FR</b> | <b>FRAME ROTATION</b> | <b>MF</b> | <b>MULTI FILES</b>       |
| <b>STRIP</b>   | <b>RIP SOFTWARE</b> | <b>HQ</b> | <b>HIGH QUALITY</b>   | <b>SP</b> | <b>SUB PIXELING</b>      |

---

### STM OPERATING SOFTWARE

Nasi inżynierowie oprogramowania stale rozwijają własne oprogramowanie operacyjne STPrint dla naszych urządzeń StencilMaster. Realizowane są aplikacje specyficzne dla rynku i klienta i w połączeniu z nowymi i użytecznymi funkcjami specjalnymi.

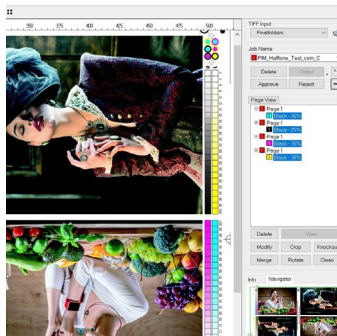
Our software engineers continuously develop our own operating Software STPrint for our StencilMaster. Market and customer specific applications are implemented and combined with new and useful special features.



## OPROGRAMOWANIE RIPOWE

Dane utworzone w oprogramowaniu graficznym muszą być uczynione zrozumiałymi dla systemu CtS, innymi słowami trzeba je przekonwertować. W tym celu używane jest oprogramowanie RIP. Na żądanie SignTronic oferuje odpowiednie rozwiązanie RIP.

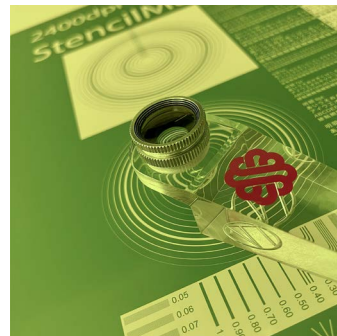
The data created in graphic software must be made intelligible for the CtS system, in other words, they need to be converted. To this effect, RIP software is used. Upon request, SignTronic offers an adequate RIP solution.



## OPROGRAMOWANIE PROOF

Jak mogę sprawdzić zgrane dane bez filmu? To często zadawane pytanie! Radzimy korzystać z oprogramowania PROOF, dzięki któremu zgrane pliki można łatwo sprawdzić w krótkim czasie, niezależnie od tego, czy chcesz sprawdzić tylko jeden plik lub nałożyć kilka takich samych plików z jednego zadania drukowania (druk wielowarstwowy).

How can I check ripped data without film? This is an often asked question! We advise to use PROOF software thanks to which ripped files can be easily checked in a short time, regardless if you want to check only one file or to superimpose several files of the same print job (Multilayer).



## MOJA LUPA

Wysokiej jakości szklana lupa SignTronic pozwala sprawdzić jakość i wyniki ekspozycji CtS, w sposób szybki i z maksymalną łatwością (12-krotne powiększenie).

The SignTronic high-quality magnifying glass enables you to check the high-grade CtS exposure results rapidly and with maximum ease (12-fold magnification).

Dystrybutor / Distributor:



**CYFROWE  
WYTWARZANIE  
SIT**

KELLER Poligrafia dla przemysłu Sp. z o.o. sp. k.  
ul. Polna 9  
62-070 Dąbrówka k. Poznania

[www.e-keller.pl](http://www.e-keller.pl)  
tel: +48 662 801 818  
e-mail: [kontakt@e-keller.pl](mailto:kontakt@e-keller.pl)